STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 1 июля 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ПРИЗЫВАЕТ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА СОБЛЮДАТЬ ОСТОРОЖНОСТЬ ВО ВРЕМЯ СИЛЬНЫХ ДОЖДЕЙ, КОТОРЫЕ ОЖИДАЮТСЯ СЕГОДНЯ В НЕКОТОРЫХ ОКРУГАХ

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) призвал жителей Нью-Йорка соблюдать осторожность во время сильных дождей, которые ожидаются в некоторых округах, включая долину реки Могаук (Mohawk Valley) и северную часть, которые и так уже пострадали от наводнений.

Сегодня утром Национальная метеорологическая служба США (National Weather Services, NWS) по г. Олбани (Albany) издала предупреждение о ливневых паводках, которые ожидаются с 8 утра до 8 вечера 2 июля в следующих округах: Олбани (Albany), Колумбия (Columbia), Датчесс (Dutchess), Фултон (Fulton), Грин (Greene), Гамильтон (Hamilton), Херкимер (Herkimer), Монтгомери (Montgomery), Ренселер (Rensselaer), Саратога (Saratoga), Скенектади (Schenectady), Скэхери (Schoharie), Ольстер (Ulster), Уоррен (Warren) и Вашингтон (Washington). Сегодня ожидаются грозы и довольно серьезные ливни. Количество осадков ожидается в пределах от одного до трех дюймов. В некоторых областях количество осадком может превышать 5 дюймов.

«Я призываю всех жителей Нью-Йорка быть особенно осторожными ввиду проливных дождей и возможных наводнений, которые ожидаются в некоторых округах, а также обращать особое внимание на новости погоды, передаваемые по местному радио и телевидению, и прислушиваться к указаниям местных властей, – заявил губернатор Куомо. – Многие сообщества уже сильно пострадали от наводнения, и власти штата используют все доступные ресурсы, чтобы помочь жителям в пострадавших районах».

Губернатор призвал жителей Нью-Йорка предпринять следующие шаги, чтобы оставаться в безопасности:

- Следите за новостями, передаваемыми по радио Национального управления океанических и атмосферных исследований США (National Oceanic & Atmospheric Administration, NOAA) или по местному радио и телевидению.
- В случае объявления эвакуации действуйте незамедлительно.
- Занесите все предметы с улицы в дом или надежно их закрепите. Сюда относится мебель для патио, мусорные баки и другие подвижные предметы.

• Если есть время, переместите предметы первой необходимости на верхние этажи дома. Отключите все электрические приборы, которые невозможно передвинуть. НЕ прикасайтесь к ним мокрыми руками, или стоя в воде.
• Отключите воду, газ и электричество перед эвакуацией согласно указаниям.
• Заприте все окна и двери в доме

Во время поездки:

• Убедитесь, что в автомобиле достаточно топлива.
• Следуйте рекомендованным маршрутам. НЕ делайте ненужных остановок, к примеру, чтобы посмотреть достопримечательности.
• Во время поездки следите за прогнозом погоды, передаваемым по радио NOAA или местным радиостанциям.
• Остерегайтесь размытых дорог, оползней, сломанных водопроводных магистралей или канализационных сетей, свисающих или свободно болтающихся электрических проводов, а также падающих или упавших предметов.
• Остерегайтесь территорий вблизи рек, больших ручьев и водоемов, где может внезапно подняться уровень воды и произойти наводнение, а также низко лежащих участков шоссе, мостов и низин.
• НЕ пытайтесь пересекать затопленную дорогу. Развернитесь и следуйте другим путем.
• НЕ стоит недооценивать разрушительную силу быстро движущейся воды. Стремительный поток высотой около двух футов заставит автомобиль поплыть. Вода, движущаяся со скоростью двух миль в час, может смывать автомобили с дорог и мостов.
• Если вы находитесь в автомобиле, а вода вокруг начала быстро подниматься, немедленно покиньте его.

Безопасность питьевой воды

• Следите за указаниями местных властей относительно безопасности питьевой воды. Департаменты здравоохранения штата и округов будут анализировать состояние государственных или муниципальных систем питьевой воды и давать соответствующие рекомендации (например, о необходимости кипятить воду перед употреблением) для обеспечения ее безопасности. В случае если власти издают указания кипятить воду, доведите ее до полного кипения и продолжайте кипятить в течение как минимум одной минуты. Не используйте воду для питья или приготовления пищи, если вы заметите, что она мутная или грязная, или если ее цвет изменился. Для этого ее следует предварительно продезинфицировать.
• Частные скважины с питьевой водой, которые подверглись наводнению, должны быть продезинфицированы и протестированы перед использованием. Обратитесь в местный департамент здравоохранения, чтобы получить информацию относительно тестирования и дезинфекции скважин в жилых районах. Для получения дополнительной информации относительно безопасности пищевых продуктов и питьевой воды свяжитесь со справочной

службой отдела гигиены окружающей среды Департамента здравоохранения США (DOH) по телефону 1-800-458-1158.

Безопасность пищевых продуктов

• Выбросите продукты, которые не содержатся в водонепроницаемом контейнере, если у вас есть сомнения, что они вступили в контакт с паводковой водой.
• Консервы:

o Полностью удалите этикетки.
o Вымойте банки.
o Продезинфицируйте банки раствором ¼ стакана бытового отбеливателя без запаха на галлон воды и высушите на воздухе.
o Повторно пометьте банки, указав срок годности.
o Выбросите пищевые контейнеры с завинчивающимися или защелкивающимися крышками, а также консервы домашнего приготовления, если они вступили в контакт с паводковой водой.

Отключение электроэнергии

• Не запускайте генераторы в закрытых помещениях (гаражи, цокольные этажи, веранды, погреба, сараи) или в частично закрытых помещениях (навесы для автомобиля или крытые проходы между зданиями). Запускайте генераторы только снаружи, вдали от зданий и с подветренной стороны.
• Не используйте мангалы или грили для приготовления барбекю в доме или в гараже. Использование гриля в помещении приведет к накоплению токсичного угарного газа (CO).
• Как можно реже открывайте холодильник или морозильную камеру. При закрытой двери продукты в холодильнике будут оставаться холодными в течение 4-6 часов.
• Самые скоропортящиеся продукты следует употреблять в первую очередь. К ним относятся остатки пищи, мясо, птица и продукты, содержащие молоко, сливки, сметана или мягкий сыр.

Возвращение домой после наводнения

• Будьте в курсе событий. Следите за указаниями местных властей, передаваемыми по радио или телевидению.
• Перед возвращением домой убедитесь, что данная область была объявлена безопасной. Будьте осторожны за рулем: остерегайтесь поврежденных дорог и упавших линий электропередач.
• Объезжайте упавшие линии электропередач.
• Перед входом в здание проверьте наличие структурных повреждений. Выключите все

внешние линии подачи газа на газовом счетчике или баллоне. Проветрите здание для удаления неприятных запахов или газов.

• При входе в здание используйте фонарик на батарейках. Не пользуйтесь открытым огнем в качестве источника света. Внутри здания может присутствовать газ.

• При осмотре здания надевайте резиновые сапоги и перчатки. Не наступайте в стоячую воду. Перед тем, как убедиться, что главный выключатель питания отключен, обратите внимание на возможность коротких замыканий и наличие проводов под напряжением.

• Не включайте электроприборы, пока система не будет проверена электриком.

Для получения информации о чрезвычайных ситуациях в вашем округе можно подписаться на бесплатные предупреждения и уведомления на сайте NY Alert: www.nyalert.gov.

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Исполнительная палата | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418